



PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

KALEVAGATAN 6 - HELSINGFORS

Telefon (växel) 642511 Postgiro 120811

Banker KOP Mannerheimvägen 10 NFB Huvudkontoret

Cirkulär nr 5/62

14.7.1962

Till de pensionsförsäkringsbolag, som
bedriver verksamhet i enlighet med
lagen om pension för arbetstagare

Ärende: anvisningar rörande anmälningar om
pensionsanordningar

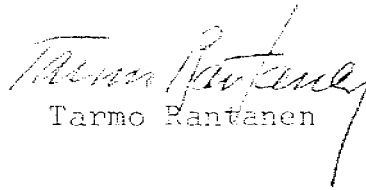
Stadgandena i 3 § 2 mom. förordningen om pension för arbets-
tagare ålägger pensionsanstalt att ofördröjligen till Pensionsskydds-
centralen meddela alla genom anstaltens förmedling vidtagna anordningar
av pensionskydd. Uppgifterna härom införes i Pensionsskyddscentralen
i ett pensionsanordningsregister.

Pensionsanstalt bör göra sina anmälningar om pensionsanord-
ningar med anlitande av ett pensionsanordningskort. Kortet innehåller
vissa uppgifter om arbetsgivaren samt en utredning om själva pensions-
anordningens innehåll och omfattning. Det uppgöres i två exemplar.
Pensionsskyddscentralen återsänder det ena exemplaret till pensions-
anstalten försett med anteckning om, att pensionsanordningen regist-
rerats.

Modellexemplar av pensionsanordningskortet och anvisningar
för dess ifyllande följer med detta cirkulär. Anvisningarna kom-
pletteras senare främst till de delar, som gäller tilläggsförmånerna.
Pensionsanordningskort kan erhållas från Pensionsskyddscentralen.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN


Tauno Jylhä


Tarmo Rantanen

Bilagor:

pensionsanordningskort
anvisningar för ifyllande av pensionsanordningskortet
anvisningar för numrering av pensionsanordningarna
förteckning över verksamhetsområden

11 Pensionsanordning nr:
 12 Arbetsgivarens namn:

13 Helt kommun nr:
 14 Närmare adress:
 15 Postinstalt:

Anmärkning:
 Registrerad:

20 31 Pensionsgrupp nr. kod namn

32 Kraftträdande dag mån år
 33 Ansvariga pensionsanstalt
 34 AG-typ
 35 N
 37 Min. AG
 38 Upphörande dag mån år
 39

40 41 Pensionsgruppens nr och kod	42 Pensionskyddets början mån år omfattning A B C D	43 Grundskydd pensions-ålder	invaliditet be- karens gr. mån	44 Egentl. tillägsförmån B C Z	45 Särsk. uppgifter väntetid mån forts. rätt	46 Tekniska uppgifter sam- sam- jämki- fond- teki-	47 Övriga uppgifter om pensionskyddet

L X E
 03
 04 X
 05

PENSANSANORDNINGSKORT Datum samt pensionsanstalts underskrift eller stämpel
 FK nr 304n 9. 62. 10.000 _____ 196__

43 Hemkommun nr

44 Namnare address

15 Postanstalt

41 Anmärkingar

Registrerad

30 31 Pensionsgrupper nr, kod

namn

32 Kvalificerande dag mån år

33 Ansvariga pensionsanstalter

34 AG-typ

35 N 37 Min. skydd

38 Upphörande dag mån år

39

40 41 Pensions- sions- nr och kod

42 Pensionskyddets början omlämnings

43 Grundskydd

44 Egentl. tillägsförman

45 Särsk. uppgifter

46 Tekniska uppgifter

47 Övriga uppgifter om pensionskyddet

40 41 Pensions- sions- nr och kod

42 Pensionskyddets början omlämnings

43 Grundskydd

44 Egentl. tillägsförman

45 Särsk. uppgifter

46 Tekniska uppgifter

47 Övriga uppgifter om pensionskyddet

E
X
L

PENSANSORRNINGSKORT

ETK nr 304r 9. 62. 10.000

Datum samt pensionsanstaltsens underskrift eller stempel

196

X

11 Pensionsanordning nr 58-76582T		12 Arbetsgivarens namn Ab Partihandel Oy		
13 Hemkommun Helsingfors		14 Närmare adress Grundvägen 172		15 Postanstalt Munksnäs
Anmärkingar				Registrerad
				30 31 Pensionsgrupper nr, kod namn 1MN Funktionärer 2MN Lagerkarlar
32 Ikraftträdande dag mån år 1 10 1962		33 Ansvariga pensionsanstalter 58A		34 AG-typ 71 2 R
				35 N 37 Min. AG skydd 1MN
				38 Upphörande dag mån år
				39
40 41 Pensionsgruppens nr och kod		42 Pensionsskyddets början omfattning mån år A B C D		43 Grundskydd pensions-ålder invaliditet be-karens gr. mån
1MN 9 62 1000		63 1		44 Egentl. tillägsformån. B C Z
2MN 9 62 1000		65 0		45 Särsk. uppgifter väntetid mån fört. rätt
				46 Tekniska uppgifter samm. jämk. fond. tekn.
				47 Övriga uppgifter om pensionsskyddet
L X E		03	04	05 X 1
PENSIONSANORDNINGSKORT		Datum samt pensionsanstaltens underskrift eller stempel 15. 9 1962		NNNNNNNNNN Ömsesidigt pensionsförsäkringsbolag

11 Pensionsanordning nr 58-14539		12 Arbetsgivarens namn Ab Trävaruförädling Oy		
13 Hemkommun Lovisa		14 Närmare adress Valkom		15 Postanstalt Lovisa
Anmärkingar				Registrerad
				30 31 Pensionsgrupper nr, kod namn
32 Ikraftträdande dag mån år 1 7 8 62		33 Ansvariga pensionsanstalter 58A		34 AG-typ 34 1 R
				35 N 37 Min. AG skydd 1
				38 Upphörande dag mån år
				39
40 41 Pensionsgruppens nr och kod		42 Pensionsskyddets början omfattning mån år A B C D		43 Grundskydd pensions-ålder invaliditet be-karens gr. mån
				44 Egentl. tillägsformån. B C Z
				45 Särsk. uppgifter väntetid mån fört. rätt
				46 Tekniska uppgifter samm. jämk. fond. tekn.
				47 Övriga uppgifter om pensionsskyddet
L X E		03	04	05 X 1
PENSIONSANORDNINGSKORT		Datum samt pensionsanstaltens underskrift eller stempel 10. 8 1962		NNNNNNNNNN Ömsesidigt pensionsförsäkringsbolag

ANVISNINGAR FÖR IFYLLANDE AV PENSIONSANORDNINGSKORTET
=====

För Pensionsskyddscentralens (PSC) pensionsanordningsregister insänder pensionsanstalterna med anlitande av pensionsanordningskortet uppgifter om de pensionsanordningar, som de ombesörjer. Anmälan göres om pensionsanordnings ikraftträdande och upphörande, om återkallande av ikraftträdandet eller av upphörandet samt om ändringar och rättelser, som har avseende på pensionsanordningsregistret.

Pensionsanordningskortet är indelat i rutor, av vilka största delen numrerats. Vissa rutor är med streckade linjer ytterligare indelade i delrutor. De rutor eller delrutor, beträffande vilka några direktiv för ifyllandet nedan icke ges, skall inte ifyllas.

Datum samt pensionsanstaltens underskrift eller stämpel antecknas i den för dem reserverade rutan på alla anmälningar till PSC.

ANMÄLNING OM IKRAFTTRÄDANDE

Uppgifterna antecknas på rutornas i c k e s k u g g a d e rader.

Ruta 11: Ifylles alltid.

I rutan antecknas pensionsanordningsnumret. Se den speciella numreringsanvisningen.

12: Ifylles alltid.

Arbetsgivarens firma antecknas i överensstämmelse med handels- eller föreningsregistret. Är arbetsgivaren en fysisk person,

uppgives hans nuvarande släktnamn jämte förnamnen. Släktnamnet antecknas först och åtskiljes från förnamnen av kommatecken. Är arbetsgivaren flere fysiska personer antecknas deras namn i släktnamnens bokstavsordning, och personerna åtskiljes medels ordet "och".

13: Ifylles alltid.

I den första delrutan antecknas arbetsgivarens hemkommun i enlighet med handels- eller föreningsregistret. Är arbetsgivaren en eller flere fysiska personer, antecknas i delrutan den kommun, till vilken arbetsgivaren för sig själv eller såsom yrkesutövare för sitt företag eller sin affär inlämnar sin skattedeklaration.

14: I rutan antecknas arbetsgivarens närmare adress.

15: Ifylles alltid.

I rutan antecknas arbetsgivarens postanstalt.

32: Ifylles alltid.

I den första delrutan antecknas kodtecknet för pensionsanordningens ikraftträdande på följande sätt:

1 = ny pensionsanordning

2 = pensionsanordningen har uppkommit genom sammansmältning eller upplösning av tidigare APL-pensionsanordningar och

9 = annan orsak till ikraftträdandet.

Dag, månad och år för pensionsanordningens ikraftträdande antecknas på de härför avsedda ställena i rutan.

Med ikraftträdande avses ikraftträdande av pensionsskydd, som uppfyller minimivillkoren enligt APL och som ingår i pensionsanordningen.

Anordnas pensionsskyddet genom försäkring, är dagen för ikraft-

trädadandet den dag, då försäkringen beviljades. Är åter pensionskyddet anordnat med hjälp av pensionsstiftelse eller -kassa, är dagen för ikraftträdadandet den dag, då den ifrågavarande pensionsanstaltens stadgar för första gången registreras vid PSC eller, om fråga är om arbetsgivarens anslutning till en av flera arbetsgivare bildad gemensam stiftelse eller -kassa, den dag, då ifrågavarande anslutning registreras vid PSC.

33: Ifylles alltid.

I rutan antecknas de pensionsanstalter (de kan vara högst 3), som i pensionsanordningen svarar för de olika slag av förmåner, envar i sin egen delruta på följande sätt:

Främst antecknas i delrutan pensionsanstaltens nummer, sedan ett mellanstreck och därefter utan mellanstreck i alfabetisk ordning kodtecken för de slag av förmåner A, B, C och D (förklaring nedan), för vilka vederbörande pensionsanstalt svarar. I första delrutan antecknas alltid den för A-förmånen ansvariga pensionsanstalten (ifall A-förmånen ingår i pensionskyddet). I tredje delrutan får blott den för förmånen C eller förmånerna C och D ansvariga pensionsanstalten antecknas.

Med de olika förmånsslagen A, B, C och D avses följande:

A = i 3-9 §§ APL förutsatt minimiskydd, som tillkommer jämlikt 1 § under lagen fallande person samt det till egenpensionen registrerade tilläggsskydd, som anordnats enligt 1 § 2-3 punkterna i socialministeriets beslut angående villkoren för registrering av tilläggsförmåner (348/62),

B = annat registrerat frivilligt tilläggsskydd till egenpensionen,

C = registrerat familjepensionsskydd och

D = registrerat begravningsbidragsskydd.

34: De tre första delrutorna ifylles alltid.

I första delrutan antecknas kodnumret för arbetsgivarens verksamhetsområde med anlitande av numreringen i bifogade förteckning över verksamhetsområden.

I andra delrutan antecknas den (försäkrings)premieteknik, som tillämpas på det i pensionsanordningen ingående minimiskyddet:

1 = "småarbetsgivarteknik" och

2 = "storarbetsgivarteknik".

Pensionsanstaltens matematiker utreder, vilkendera tekniken tillämpas.

I tredje delrutan antecknas det språk, som arbetsgivaren använder sig av i frågor rörande pensionsanordningen, på följande sätt:

S = finska och

R = svenska.

05: Första delrutan ifylles alltid.

I första delrutan antecknas vid anmälningar om ikraftträdande alltid kodtecknet 1.

Ifall pensionsanordningen omfattar arbetsgivarens alla i 3 § 1-2 mom. i allmänna försäkringsvillkoren avsedda arbetstagare och ifall det för dessa personer anordnade pensionsskyddet överensstämmer med mini-

mifordringarna i 4-9 §§ APL, ifylles rutan

37: I första delrutan antecknas kodtecknet 1.

I andra delrutan antecknas kodtecknet 91, ifall arbetsgivaren innefattat sig själv i pensionsanordningen.

=====

Ifall de personer pensionsanordningen omfattar icke är desamma som ovan nämnts eller om de förmåner den innehåller avviker från lagens minimifordringar, bör pensionsanordningens omfattning samt pensionsförmånerna anges mera detaljerat än ovan.

Om för de till pensionsanordningen hörande arbetstagargrupperna (pensionsgrupperna) anordnats olika pensionsskydd, ges varje pensionsgrupp ett kort namn, som beskriver detta, t.ex. funktionärer, arbetsledare, chaufförer osv. Dessa pensionsgrupper antecknas på var sin rad i rutan 31.

I rutorna 41-46 ifylles en rad för varje pensionsgrupp. På respektive pensionsgrupps rad antecknas pensionsförmånerna jämte storleken av dessa. Emedan den teknik, som skall tillämpas på tilläggsförmånerna, ej ännu fastställts, lämnas anvisningarna för ifyllandet av vissa rutor senare.

Följande rutor ifylles:

31: I första delrutan antecknas på egen rad respektive pensionsgrupps nummer. Pensionsgrupperna numreras fortlöpande börjande från 1. Omedelbart efter numret antecknas kod M, om pensionsgruppen omfattar blott män,
" N, " " " " kvinnor och
" MN, " " " både män och kvinnor.

Ifall blott en pensionsgrupp förekommer, kan för denna grupp användas anteckningen LMN och t.ex. namnet "Alla".

Är antalet pensionsgrupper större än 3, fortsättes rutan på ett annat kort. På detta eller dessa fortsättningskort ifylles dessutom rutorna 11 ja 12 samt antecknas på den för anmärkningar reserverade platsen ordet "fortsättning". På det första kortet antecknas härvid på motsvarande plats ordet "fortsättes".

I andra delrutan antecknas det korta namnet, som givits pensionsgruppen.

37: Om arbetsgivaren innefattat sig själv i någon pensionsgrupp, antecknas i andra delrutan ifrågavarande pensionsgrupps nummer och kod (såsom första delrutan 31).

41: I rutan antecknas pensionsgruppens nummer och kod i enlighet med första delrutan 31.

42: I första delrutan antecknas månad och år för pensionsskyddets ikraftträdande, dvs. den tidpunkt, från vilken pensionsskyddet är det på raden angivna.

I andra delrutan antecknas pensionsskyddets omfattning. Under envar bokstav A, B, C och D, som avser förmånerna (jfr. rutan 33), antecknas

kodecken 1, om förmånen inbegrips i pensionsskyddet och

" 0, " " ej " " "

43: I första delrutan antecknas pensionsgruppens pensionsålder, uttryckt i år.

I tredje delrutan antecknas det invaliditetsbegrepp som tillämpas i pensionsgruppen, på följande sätt:

0 = invaliditetsbegrepp motsvarande stadgandet i APL 4 § 3 mom.

1 = invaliditetsbegrepp, motsvarande stadgandena i 3 § alternativ

1 i villkoren för frivilliga tilläggsförmåner för arbetstagarnas pensionsförsäkring och

3 = invaliditetsbegrepp, motsvarande stadgandena i alternativ 2 i ovannämnda försäkringsvillkor.

I fjärde delrutan antecknas karenstiden för invalidpension i månader, ifall invaliditetsbegreppets kod är 3. I övriga fall ifylles delrutan icke.

46: I första delrutan antecknas egenpensionens "sammanjämningskod", om pensionsskyddet innefattar tilläggsförmån i egenpensionen. Om på tilläggsförmånen tillämpas sammanjämkning enligt 4 §, alternativ 1 i villkoren för tilläggsförmåner för arbetstagarnas pensionsförsäkring, antecknas i delrutan pensionens övre gräns i procent av den pensionsgrundande lönen t.ex. 66. Om åter sammanjämkningen sker enligt alternativ 2 i samma paragraf, antecknas i delrutan 00. Om ett stadgande, som motsvarar 9 § i ovannämnda villkor, är gällande i pensionsanordningen, antecknas efter "sammanjämningskoden" bokstaven P.

ANMÄLNINGAR OM UPPHÖRANDE

Då pensionsanordning upphör, göres anmälan därom med anlitande av pensionsanordningskortet.

Uppgifterna antecknas på rutornas o s k u g g a d e rader.

Följande rutor ifylles:

11: Ifylles såsom vid anmälning om ikraftträdande.

12: " " " " " "

38: I första delrutan antecknas kodtecknet för orsaken till upphörandet på följande sätt:

- 1 = arbetsgivarens försäkringsskyldighet upphör,
- 2 = pensionsanordningen uppdelas i flera pensionsanordningar eller uppgår i tidigare pensionsanordningar och
- 9 = annan orsak till upphörandet.

Dag, månad och år för pensionsanordnings upphörande antecknas på för dem avsedda platser i rutan.

05: I första delrutan antecknas vid anmälningar om upphörande alltid kodtecknet 4.

ÅTERKALLELSEANMÄLNING

Om till PSC redan anmält ikraftträdande eller upphörande av pensionsanordning måste återkallas, göres detta genom återkallelseanmälning. I samband med sådan får ändringar eller rättelser icke anmälas. Av anmälning bör klart framgå, vilken pensionsanordning återkallelsen gäller samt huruvida återkallelsen avser ikraftträdande eller upphörande.

Uppgifterna antecknas på rutornas o s k u g g a d e rader.

Följande rutor ifylles:

- 11: Ifylles såsom vid anmälan om ikraftträdande.
- 12: " " " " " "
- 32: Andra delrutan ifylles såsom i motsvarande anmälningar om ikraftträdande.
- 38: I andra delrutan antecknas dag, månad och år för pensionsanordningens upphörande, ifall anmälan om upphörande redan gjorts.
- 05: I första delrutan antecknas kodtecken (1), ifall pensionsanordnings ikraftträdande återkallas (förutsättning för användande av detta kodtecken är, att anmälan om pensionsanordningens upphörande icke gjorts),

kodecken (4), ifall pensionsanordnings upphörande återkallas,
och

kodecken (5), ifall pensionsanordnings ikraftträdande och upphörande samtidigt återkallas.

CBS! Övannämnda siffror inom parentes vid återkallelse.

ÄNDRINGS- OCH RÄTTELSEANMÄLNINGAR

Ifall till PSC tidigare meddelade uppgifter om pensionsanordning måste ändras eller rättas, göres även denna anmälan med pensionsanordningskortet. Av anmälan bör tydligt framgå, vilken pensionsanordning och vilka uppgifter den avser, samt hurudan ändring eller rättelse det är fråga om.

På ett och samma kort kan ändringar och rättelser beträffande flera rutor anmälas.

Ändringar och rättelser i uppgifterna antecknas på följande sätt:

Ifall man från registret önskar a v f ö r a någon till Pensionsskyddscentralen meddelad uppgift, antecknas denna uppgift i vederbörande ruta på den oskuggade raden inom parentes.

Ifall man önskar till registret t i l l ä g g a någon uppgift (söm således inte därförinnan ingår där), antecknas denna uppgift på vederbörande rutas skuggade rad understruken.

Ifall man önskar ä n d r a eller r ä t t a en i registret redan ingående uppgift, antecknas i vederbörande ruta den gamla uppgiften på den oskuggade raden inom parentes och den nya uppgiften nedanför på den skuggade raden understruken.

Förutsättning för genomförande av avregistrering, ändring eller